



**FUNDACÃO ETADeP**  
*Ema Mata Dalan ba Progresso*  
**Rua.Gov. Serpa Rosa T – 028 Farol - Dili Timor Loro Sa'e**  
Telp. +670 3 322762  
E-mail : [etadep2000@yahoo.com](mailto:etadep2000@yahoo.com)

## **ANALIZA NO SUGESTAUN OGE 2009 BA MINISTERIO AGRICULTURA E PESCAS**

**23 de Dezembro 2008**

### **1. Analiza ba alokasaun OGE 2009 ba ministerio agrikultura:**

Hare ba alokasaun orsamento geral do estado ba ministerio agrikultura husi tinan 2007 to 2009 iha aumento nebe mak signifikado tebes, maske seidauk bele responde nesessidade hotu nebe mak agrikultore sira enfrenta.

Total OGE 2009 nebe mak aloka ba ministerio agrikultura hamutuk milhaun US\$ 33,914

Total OGE 2008 ka Orsamento Rectificativo 2008 ba ministerio agrikultura hamutuk : US\$ 30,677 milhoes

Ne'e katak iha aumento 10.7% hosi orsamento tinan 2008

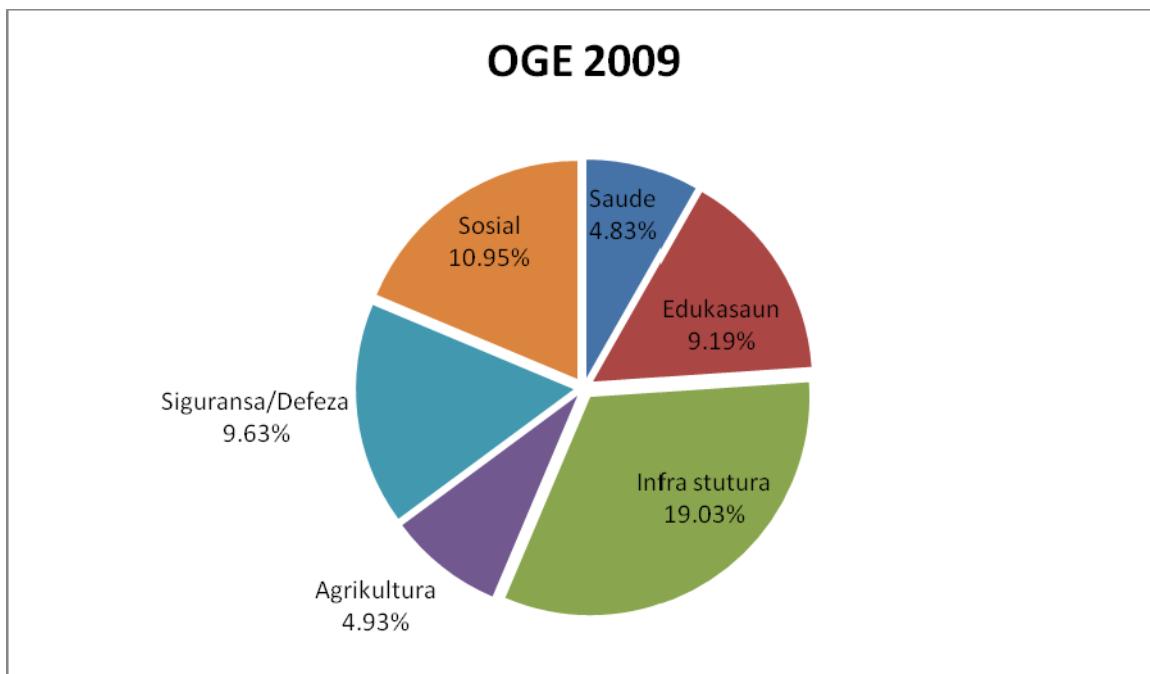
### **OGE ANO CIVIL 2009**

Persentagen tuir ministerio balun hosi OGE 2008 ho OGE 2009

Orsamento Geral do Estado Ano Civil 2009 ho total Total USD 680.873 milhaun

Hosi total OGE 2009 ne'e ministerio agrikultura hetan 4.98%

1. Edukasaun : OGE 2008 6.64%; OGE 2009 9,19%
2. Saude : OGE 2008 3.98%; OGE 2009 4.83%
- 3. Agrikultura : OGE 2008 3.98%; OGE 2009 4.98%**
4. Infrastrutura : OGE 2008 9.40%; OGE 2009 19.03%
5. Defeza ho Seguransa : OGE 2008 6.96%; OGE 2009 9.63%
6. Sosial : OGE 2008 3.52%; OGE 2009 10.95%

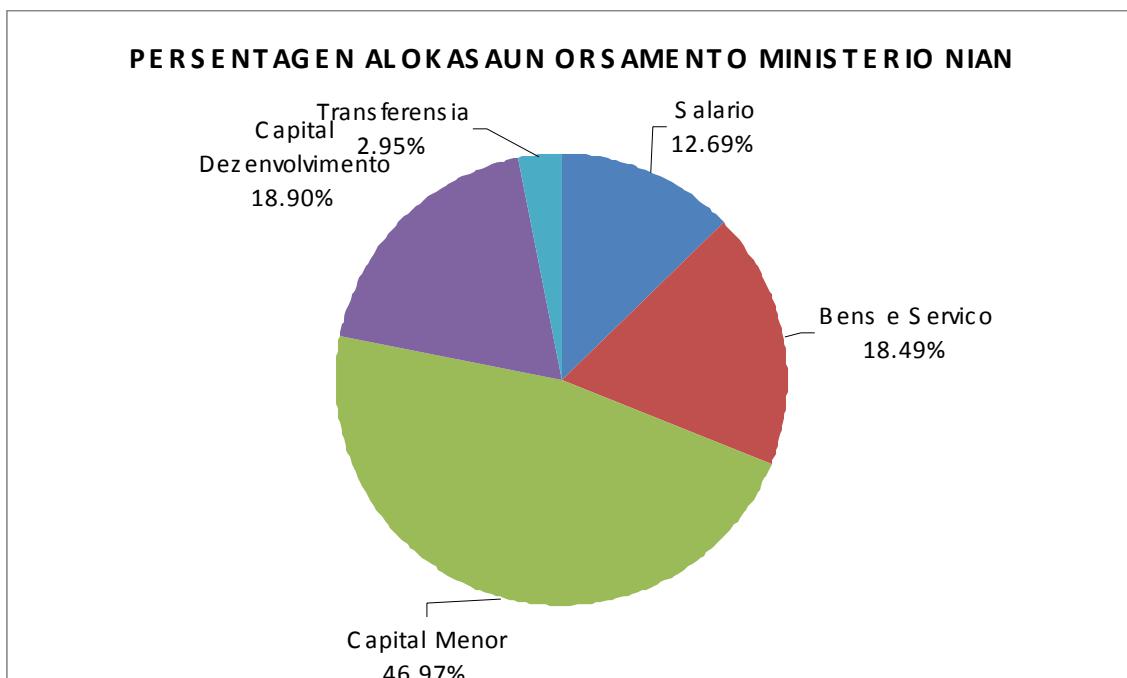


Orsamento Geral do Estado Ano Civil 2009 nebe mak aloka ba ministerio agricultura hamutuk : milhaun US\$ 33,914

Detailho hanesan tuir mai ne'e:

Item	OGE 2009 (mil)	# %	Observasaun
Salario e vencimento	<b>4,305</b>	12.69%	Ne akontense tanba iha tinan 2009 governo atu implementa regime de carreia ba funsionario publiko
Bens e Servicos	<b>6,270</b>	18.49%	Iha mos verba nebe mak bot ba kusto manutensaun no operasional hanesan konsekuensia hosi programa mekanizasaun
Capital Minor	<b>15,928</b>	46.97%	Ministerio iha plano ato hola trator bot hamutuk 102, trator medium hamutuk 100, trator liman hamutuk 1,260, nebe mak sei gasta osan hamutuk US\$ 14,770 milhoes. Resto hosi osan capital menor sei hola kareta mini bus 1, Toyota pick up 1, tractors agriculture equipments, power tracher, rice milling, motorbike 3, computador, komunikasaun no ekipamento eskritorio nian
Capital	<b>6,411</b>	18.90%	Iha verba bot ba projeto multi

Dezenvolvimento			annual ba kontrusaun irrigasaun faze 2 iha Bebui, Viqueque nebe mak sei gasta osan iha tinan 2009 ho total milhaun US\$ 4,805
Transferensia	<b>1,000</b>	2.95%	Fundo ne'e atu responde ba programa dezenvolvimento komunitaria agrikula, tuir politika governo anterior fundo ne'e sei aloka ba suco hotu-hotu iha Timor Leste atu nune'e sira rasik mak gere fundo ne'e atu suporta aktividade komunidade nia iha area agrikultura, peska, pekuaria no fila liman nian, maibe iha governo aktual fundo ne'e gere direitamento hosi ministerio agrikultura liu hosi diresaun dezenvolvimento komunitaria, razaun tanba sa mak ministerio rasik mak gere fali orsamento ne'e la klaro. Orsamento nebe mak aloka ba item ne'e mos tun 50% hosi tinan 2008 nian
Total	<b>33,914</b>	100%	



# KOMENTARIO NO SUGESTAUN

## 1. Salarios e vencimentos

Iha item salaries e vencimentos ne'e iha aumento kuaze porcento 52.45% hosi tinan 2008 nian. Razaun aumenta salario ho porcento bot hanesan iha leten tanba: 1. iha tinan 2009 governo atu hahu introduz regime de carreira ba funsionario publiko, 2. Iha funsionario barak nebe mak uluk selu hosi bens e services hahu tinan 2009 sei selu liu hosi item salario nian. Maske orsamento ba salario sai makas maibe ministerio laiha plano atu aumenta tan funsionario iha tinan 2009 mai, maske ministerio lamenta estensionista profisionais sei limitado tebes

### Sugestaun:

Hare ba ejigensia ministerio ne'e konaba numero estensionista (agrikultura, peska, pekuaria no floresta) no guarda florestal nebe mak sei limitado tebes, maka ami sugere ho aumento orsamento nebe mak bot ba item salario e vencimentos se bele fo prioridade lai ba rekruta tan estensionista hanesan mensiona iha leten atu bele completa liu tan atu nune'e kada suco iha minimal estensionista ida atu bele fo asistensia no kapasitasaun ba agrikultor sira. Oras ne'e estensionista nebe mak rekruta iha tinan 2008 ne'e seidauk bele kobre suco hotu iha rai laran

## 2. Bens e services

Orsamento 2009 ba item bens e servico tun kuaze 52,40% hosi orsamento 2008 nian, razaun tanba sa ma akontense ida ne'e iha esboso orsamento 2009 ladun esplika detailho. Maske hare hosi nia montante tun kompara ho orsamento 2008 nian maibe sei konsidera bot nafatin. Karik governo iha plano atu sosa barak liu tan adubos no pestisida kimika no hola hare/paddy hybrid atu bele suporta politika ministerio nia atu asegura seguransa alimentar liu hosi estensifikasioun no intensifikasioun agrikultura ho sistema mekanizasaun. Ministerio mos sei gasta osan makas iha parte manutensaun no operational cost ba trator nebe mak foin hola.

### Sugestaun:

Ministerio agrikultura mos tenki aloka orsamento nebe mak bot iha proseso halo adobo organiko no pestisida botaniko atu nune'e labele dependente ba adobos no pestisida kimiko nebe mak sei fo impakto negative ba meio ambiente. Maske ministerio aloka osan ba adobo organiko maibe kik liu no dala ruma mnisterio la konsistente no lafiar katak adobo organiko bele hasai produsaun aihan iha rai laran. Orsamento nebe mak aloka ba hola hare hybrid sebele ministerio mos aloka osan ba halo peskiza no hadian fini local atu nune'e bele hadian ho hasai produsaun aihan local

## 3. Capital minor

Iha orsamento 2009 item capital minor aumenta 48.94% hosi orsamento tinan 2008 nian, ne'e tanba iha tinan 2009 ministerio iha plano atu sosa trator bot

hamutuk 102, trator medio hamutuk 100, hand tractor hamutuk 1,260, total osan nebe mak atu gasta ba hola trator sira ne'e hamutuk milhaun US\$ 14,770

**Sugestaun:**

Diak liu ministerio hare fali plano atu hola trator ho montante hanesan mensiona iha leten, diak liu ministerio reduz tiha ba sorin balu deit, atu nune'e orsamento ne'e bele aloka ba hola karau no material traction nian atu fahe ba grupo agrikultor para fila rai no baku natar atu nune'e agrikultor sira labele dependente ba external input nebe mak nia folin karo tebes. Razaun ida tanba iha prinsipio tinan 2001 wainhira CNRT/UNTAET hetan ajuda tractor hosi governo China no fahe ba komunidade iha distrito hotu maibe realidade oras ne'e trator sira ne'e barak liu mak at ona, no ho numero traktor nebe mak uluk fahe tiha ne'e la fo impakto nebe mak signifikado ba aumento produsaun aihan nian durante ne'e.

Iha parte seluk ministerio agrikultura hateten katak objektivo orsamento 2009 ida mak atu kria kampo servisu ba komunidade, maibe ho programa mekanizasaun tuir ami nia analiza sei hamenus servisu tanba servisu balun nebe mak agrikultor sira kustumha halao kolektiva sei troka ho makina sira ne'e, ne'e signifika katak sei bele reduz kampo de tabalho no aumenta dependensia agrikultor nia ba external input nebe mak nia kusto bot tebes

#### **4. Capital Dezenvolvimento**

Orsamento 2009 nebe mak aloka ba item capital desenvolvimento kompara ho orsamento 2008 tun porcento 0.96%. orsamento 2009 ba item capital desenvolvimento aloka barak liu atu halo konstrusaun ba sistema irrigasaun iha Bebui, Viqueque.

**Sugestaun:**

Hare ba orsamento ba item capital desenvolvimento ba tinan 2009 ami lahare verba ida nebe ministerio aloka ba irrigasaun iha Suco Asulau, sub distrito Hatolia, distrito Ermera, suco Kakaeuman, Natarbora sub distrito Barique, distrito Manatuto. hahu iha tinan 2005 to 2008 Etadep dala barak ona hato proposta ba ministerio atu bele hadia no konstrooi irrigasaun iha suco sira ne'e tanba potensia natar iha area ne'e bot tebes maibe to agora ministerio seidauk fo nafatin prioridade atu hadian irrigasaun ne'e, ami nia proposta ministerio tenki aloka verba hosi bens e service ka reduz hosi hola trator atu hadian kondisaun infrastrutura natar nian.

Ministerio mos seidauk aloka orsamento ba protégé natar hosi mota Laueli nebe sobu natar iha suco Asulau, sub distrito Hatolia, distrito Ermera, tuir survey nebe mak Etadep halo natar hektar 500 liu mak mota sobu ona, no informasaun ne'e Etadep hato tiha ona desde kendas iha UNTAET nia tempo to agora no iha autoridade governo nia balun (hosil ministerio agrikultura no ministerio infrastrutura) mos ba halo survey ona maibe to ohin loron governo seidauk fo prioridade no aloka osan atu protégé natar hosi mota sobu rai ne'e. Iha tinan 2005

Etadep hamutuk ho Triangle (NGO hosi Franca nian) halo survey teknis atu bele hadian mota Laueli atu labele sobu natar komunidade nian nebe nia kusto atu hadian mota ne'e bele to US\$600,000. Ami nia hare governo iha kapasidade atu bele hadian mota ne'e atu nune'e labele sobu komunidade nia tos, natar ho hela fatin.

## 5. Transferensia

Orsamento 2009 governo aloka deit milhaun ida ba item transferensia, kompara ho tinan 2008 tun 50%. Razaun tanba seida la esplika klaro iha esboso OGE 2009. karik tanba governo hola ona trator bot, medium ho hand trator atu atende agrikultor sira nia nesesidade, tanba fundo ida ne'e barak liu ministerio uza ba atende proposta komunidade nian atu hola hand trator no material agrikultura seluk hanesan rice milling etc, no karik iha ministerio Dezenvolvimento mos dala barak fahe hand tractor ho material agrikultura seluk ba grupo koperativa nebe mak mesak agrikultor deit.

### Sugestaun:

Ami sugere orsamento nebe mak tama iha item transferensia ne'e fo direitamente ba suco ida ida atu sira rasik mak gere osan ne'e atu atende nesesidade komunidade iha suco ida-ida nian, ministerio nia papel mak atu kontrola no monitoring deit, atu nune'e osan ne'e bele sirkula iha suco atu bele hamoris ekonomia iha nivel suco

### Sugestaun seluk:

Governo liu hosi ministerio agrikultura tenki mos aloka orsamento hosi fundos rasik ba programa peskiza ba fini lokal, halo politika agrikultura Timor Leste nian. Ami hare durante ne'e aktividade iha ministerio ba asunto sira ne'e barak liu hetan fundos hosi bilateral ka doador sira nebe mak tama iha fundos combinados (exemplo programa seeds of life hosi ACIAR Australia, one village one product hosi JICA, Japaun etc). Ami la kestiona ba ajuda sira ne'e maibe ami hakarak sugere deit ba governo katak ba programa sira nebe mak estrategiko tebes diak liu orsamento tenki mai hosi fundo rai laran nian (Orsamento Geral do Estado) atu nune'e labele hamosu konflito de interesse hosi doador ka nasau seluk ba rai Timor hanesan nasau soberano ida.

Hosi

Divizaun Advokasia